



Брюксел, 26.2.2013  
COM(2013) 102 final

2013/0062 (COD)

Предложение за

**ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**

**за изменение на Директиви 92/58/ЕИО, 92/85/ЕИО, 94/33/ЕО, 98/24/ЕО на Съвета и на Директива 2004/37/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, за да се приведат в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 относно класифицирането, етикетиранието и опаковането на вещества и смеси**

## ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

### 1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

#### Основания и цели на предложението

Член 153, параграф 1, буква а) от Договора за функционирането на Европейския съюз (наричан по-нататък „ДФЕС“) гласи, че „Съюзът подкрепя и допълва дейностите на държавите членки за подобряване на работната среда с цел закрилата на здравето и безопасността на работниците“. Съгласно член 153, параграф 2 от ДФЕС Комисията може да предлага директиви, съдържащи минимални изисквания, които следва да бъдат приложени постепенно, като се имат предвид условията и техническите правила във всяка държава членка.

Въз основа на тези правни разпоредби е приета съответната рамка за здравословни и безопасни условия на труд с оглед защитата на здравето и безопасността на работниците от рискове, свързани с експозиция на химикали на работното място. След приемането на Регламент (ЕО) № 1272/2008 на Европейския парламент и на Съвета относно класифицирането, етикетиранието и опаковането (КЕО) на вещества и смеси<sup>1</sup>, с оглед въвеждане в Европейския съюз на Глобалната хармонизирана система за класифициране и етиктиране на химикали (наричана по-нататък „GHS“)<sup>2</sup>, следва да бъдат адаптирани някои аспекти на тази правна рамка.

Директиви 92/58/ЕИО<sup>3</sup>, 92/85/ЕИО<sup>4</sup>, 94/33/ЕО<sup>5</sup>, 98/24/ЕО<sup>6</sup> и 2004/37/ЕО<sup>7</sup>, съдържат позовавания на законодателството на ЕС за класификация и етиктиране на химични вещества и смеси. За да останат в сила, посочените директиви следва да бъдат приведени в съответствие с новото законодателство в тази област. В този смисъл целта

---

<sup>1</sup> Регламент (ЕО) № 1272/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2008 година относно класифицирането, етикетиранието и опаковането на вещества и смеси, за изменение и за отмяна на директиви 67/548/ЕИО и 1999/45/ЕО и за изменение на Регламент (ЕО) № 1907/2006 (ОВ L 216, 20.8.1994 г., стр. 12) (наричан по-нататък „Регламент за КЕО“).

<sup>2</sup> Глобалната хармонизирана система за класифициране и етиктиране на химикали предоставя хармонизирана основа за еднаква информация от физично и екологично естество и свързана със здравето и безопасността, за опасните химични вещества и смеси. Със своя План за изпълнение, приет в Йоханесбург на 4 септември 2002 г., Световната среща на върха за устойчиво развитие насърчи страните да приложат Хармонизираната система във възможно най-кратък срок, с оглед на това тя да бъде напълно функционираща към 2008 г.

<sup>3</sup> Директива 92/58/ЕИО на Съвета от 24 юни 1992 г. относно минималните изисквания за осигуряване на знаци за безопасност и/или здраве по време на работа (Девета специална директива по смисъла на член 16, параграф 1 от Директива 89/391/ЕИО) (ОВ L 245, 26.8.1992 г., стр. 23).

<sup>4</sup> Директива 92/85/ЕИО на Съвета от 19 октомври 1992 г. за въвеждане на мерки за насърчаване подобряването на безопасността и здравето по време на работа на бременни работнички и на работнички родилки или кърмачки (Десета специална директива по смисъла на член 16, параграф 1 от Директива 89/391/ЕИО) (ОВ L 348, 28.11.1992 г., стр. 1).

<sup>5</sup> Директива 94/33/ЕО на Съвета за закрила на младите хора на работното място (ОВ L 216, 20.8.1994 г., стр. 12).

<sup>6</sup> Директива 98/24/ЕО на Съвета от 7 април 1998 г. за опазване на здравето и безопасността на работниците от рискове, свързани с химични агенти на работното място (Четиринадесета специална директива по смисъла на член 16, параграф 1 от Директива 89/391/ЕИО) (ОВ L 131, 5.5.1998 г., стр. 11).

<sup>7</sup> Директива 2004/37/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно защитата на работниците от рискове, свързани с експозицията на канцерогени или мутагени по време на работа (Шеста специална директива по смисъла на член 16, параграф 1 от Директива 89/391/ЕИО на Съвета) (ОВ L 158, 30.4.2004 г., стр. 50).

на настоящата директива е да се актуализират позоваванията и терминологията на посочените по-горе пет директиви, за да бъдат приведени в съответствие с приложимото законодателство на ЕС за класификация и етикетиране на химични вещества и смеси. При извършването на това не се налагат промени в обхвата или нивото на защита, осигурено по тези директиви.

## **Общ контекст**

GHS представлява система на ООН за идентифициране на опасни химикали и за информиране на потребителите относно свързаните с тях опасности, посредством стандартизирани символи и фрази върху етикетите на опаковките, и информационни листове за безопасност.

След успешни преговори по предложението на Комисията, Европейският парламент и Съветът приеха Регламента за КЕО на 16 декември 2008 г. Посоченият регламент привежда в съответствие съществуващото законодателство на ЕС с GHS и е публикуван в Официален вестник на 31 декември 2008 г.

Регламентът за КЕО влезе в сила на 20 януари 2009 г. Крайните срокове за класифициране в съответствие с новите правила са съответно 1 декември 2010 г. за веществата и 1 юни 2015 г. за смесите. С Регламента за КЕО ще бъдат окончателно заменени настоящите правила относно класифицирането, етикетирането и опаковането на веществата (Директива 67/548/ЕИО) и смесите (Директива 1999/45/ЕО) след изтичането на преходния период, предвиден в член 61 от него.

Очаква се Регламентът за КЕО да доведе до улесняване на глобалната търговия и хармонизиране на предоставянето на информация за рисковете от химикали, както и до повишаване ефикасността на законодателството. Той ще допълни Регламента REACH<sup>8</sup>.

Прилагането на GHS в ЕС чрез Регламента за КЕО ще наложи на дружествата изисквания за класифициране, етикетирание и опаковане на техните вещества и смеси по подходящ начин преди тяхното пускане на пазара след преходен период, през който двете системи — Регламентът за КЕО и съчетанието от двете директиви, за веществата и за смесите — ще се прилагат едновременно. Целта е закрила на здравето и безопасността на работниците и потребителите, както и на околната среда, посредством етикетирание и посочване на всички потенциално опасни ефекти на химикалите.

Информационните листове за безопасност, предоставени от доставчиците на химикали, са основен източник на информация за работодателите и работниците. Преходните разпоредби ще се прилагат също и към законодателните изисквания по отношение на информационните листове за безопасност, които понастоящем са регламентирани в член 31 от регламента REACH.

Горепосочените пет директиви следва да бъдат изменени с цел да се актуализират описаните по-горе позовавания на законодателството на ЕС за класификация и етикетирание на химични вещества и смеси, описани по-горе, без промени в обхвата или нивото на защита, осигурено по тези директиви.

## **Съгласуваност с други политики и цели на Европейския съюз**

Настоящото предложение се отнася до ключовата дейност за качеството на труда и на условията на труд, посочена във Водещата инициатива „Програма за нови умения и работни места“<sup>9</sup>.

---

<sup>8</sup> Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH), за създаване на Европейска агенция по химикали, за изменение на Директива 1999/45/ЕО и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 793/93 на Съвета и Регламент (ЕО) № 1488/94 на Комисията, както и на Директива 76/769/ЕИО на Съвета и Директиви 91/155/ЕИО, 93/67/ЕИО, 93/105/ЕО и 2000/21/ЕО на Комисията.

То е съвместимо с целите на другите политики на Европейския съюз и по-специално с политиките за подобряване на регулаторната рамка с цел да се осигури законодателен корпус от ясно, разбираемо, актуализирано и лесно достъпно вторично законодателство на ЕС, което е в интерес на гражданите и на икономическите оператори.

## **2. КОНСУЛТАЦИЯ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКА НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО**

### **Консултация със заинтересованите страни**

— Консултация с Консултативния комитет за безопасност и здраве на работното място (ACSHW) в съответствие с Решението на Съвета от 22 юли 2003 г. относно създаването на този комитет<sup>10</sup>. Консултативният комитет прие становището си на 1 декември 2011 г.

— Консултация със социалните партньори в съответствие с член 154, параграфи 2 и 3 от ДФЕС. Първата консултация (член 154, параграф 2 от ДФЕС) бе проведена между 9 декември 2009 г. и 26 март 2010 г. Втората консултация (член 154, параграф 3 от ДФЕС) бе проведена между 17 януари и 17 март 2011 г.

Резултатите от тези консултации могат да бъдат обобщени, както следва:

- Пет от шест социални партньори, които са отговорили, са съгласни със съдържанието на предвижданата регулаторна инициатива.
- Мнозинството от отговорилите са съгласни с подхода, при който се използва една директива за изменение. Един от представителите на работниците предложи изискваните изменения да бъдат извършени поотделно, а не с помощта на една директива за изменение, тъй като по две от въпросните пет директиви понастоящем е в ход преразглеждане по други причини.
- Общо предпочитан е подходът, който включва поддържане на формална връзка със системата на ЕС за класификация на химични вещества и смеси (Регламента за КЕО).
- Социалните партньори подкрепят допълнителни незадължителни мерки, които могат да помогнат на работодателите и работниците да разберат въпросите, свързани със здравословните и безопасни условия на труд и произтичащи от новите изисквания за класификация, етикетирание и опаковане на химични вещества и смеси. Обяснителни насоки, по-специално за малки и средни предприятия, биха били полезни. Комисията, в сътрудничество с ACSHW, изготви насоки, които ще бъдат публикувани в близко бъдеще.
- Никой от социалните партньори не пожела да бъде започнат диалог по въпроса.

### **Оценка на въздействието**

---

<sup>9</sup> Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите „Програма за нови умения и работни места: европейският принос за постигане на пълна заетост“, COM(2010) 682.

<sup>10</sup> Решение на Съвета от 22 юли 2003 г. за създаване на Консултативен комитет за безопасност и здраве на работното място (ОВ С 218, 13.9.2003 г., стр. 1).

Предложените изменения на посочените по-горе пет директиви запазват настоящото ниво на защита на работниците, като не се въвеждат допълнителни изисквания. Следователно предложените изменения не водят до значително въздействие, което да изисква извършване на официална оценка на въздействието.

Цялостна оценка на въздействието за първичния законодателен акт — Регламент (ЕО) № 1272/2008 на Европейския парламент и на Съвета относно класифицирането, етикетиранието и опаковането на вещества и смеси — бе представена през 2007 година<sup>11</sup>.

### **3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО**

#### **Обобщение на предлаганите мерки**

С предложението се изменят съответните членове от и приложения към директиви 92/58/ЕИО, 92/85/ЕИО, 94/33/ЕО, 98/24/ЕО и 2004/37/ЕО, за да бъдат постигнати целите, посочени в точка 1 по-горе.

#### **Правно основание**

Член 153, параграф 2 от ДФЕС.

#### **Принцип на субсидиарност**

Принципът на субсидиарност се прилага доколкото предложението засяга област, а именно защитата на здравето и безопасността на работниците на работното място, която не попада в изключителните правомощия на Съюза.

Целите на предложението не могат да бъдат реализирани напълно от държавите членки, тъй като разпоредбите на директивите не могат да бъдат изменени или отменени на национално равнище.

Целите на предложението могат да бъдат постигнати единствено чрез действие на равнището на Съюза, водещо до изменение на действащ правен акт на ЕС, което не би могло да бъде осъществено от самите държави членки.

Принципът на субсидиарност е спазен, доколкото предложението изменя вече съществуващи законодателни разпоредби на Съюза.

#### **Принцип на пропорционалност**

Предложението е в съответствие с принципа на пропорционалност. Минималните действия на ЕС, необходими да се гарантира оставането в сила на настоящата политика, ще бъдат извършени без да се въвеждат допълнителни изисквания.

#### **Избор на инструмент**

Предлаган инструмент: Директива.

Други инструменти не биха били подходящи. Целта е да бъдат изменени пет директиви на ЕС и единственият начин за това е да бъде приета друга директива.

---

<sup>11</sup> Предложение за Регламент на Европейския парламент и на Съвета относно класифицирането, етикетиранието и опаковането на вещества и смеси и за изменение на Директива 67/548/ЕИО и Регламент (ЕО) № 1907/2006. Оценка на въздействието; COM(2007) 355 окончателен.

#### **4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА**

Предложението няма отражение върху бюджета на Съюза.

#### **5. ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ**

##### **Опростяване**

С предложението се постига опростяване на законодателната рамка, като се въвеждат необходимите пропорционалност и гъвкавост.

##### **Отмяна на съществуващо законодателство**

Не се прилага. Настоящото предложение съдържа само изменения на съществуващи директиви.

##### **Европейско икономическо пространство**

Този проект на законодателен акт засяга област, попадаща в обхвата на Споразумението за ЕИП, и следователно обхватът му трябва да бъде разширен, така че да включва и Европейското икономическо пространство.

##### **Подробно обяснение на предложението по членове**

С членове 1—5 се въвеждат изискваните промени към съответните разпоредби на Директиви 92/58/ЕИО, 92/85/ЕИО, 94/33/ЕО, 98/24/ЕО и 2004/37/ЕО, за да се приведат в съответствие с позоваванията на Регламент (ЕО) № 1272/2008 на Европейския парламент и на Съвета относно класифицирането, етикетирането и опаковането на вещества и смеси.

По отношение на неизчерпателния списък на вещества и смеси по част I, раздел 3 от приложението към Директива 94/33/ЕО не може да бъде постигнато точно съответствие между съществуващата и новата система за класифициране на химични вещества и смеси. Следователно в предложението се съдържа привеждане в съответствие, което може да доведе до ограничен брой допълнителни вещества, попадащи в обхвата на приложението. Въпреки това, предложените промени са разработени с оглед да поддържат целта на политиката по член 7 от посочената директива, който остава непроменен.

Членове 6 и 7 се отнасят до транспонирането, влизането в сила и прилагането на директивата.

Член 8 е стандартен член, който отразява правното естество на една директива.

Предложение за

## **ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**

**за изменение на Директиви 92/58/ЕИО, 92/85/ЕИО, 94/33/ЕО, 98/24/ЕО на Съвета и на Директива 2004/37/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, за да се приведат в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 относно класифицирането, етикетирането и опаковането на вещества и смеси**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 153, параграф 2 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет<sup>12</sup>,

като взеха предвид становището на Комитета на регионите<sup>13</sup>,

в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

- (1) Член 153 от Договора постановява, че Европейският парламент и Съветът могат да приемат, посредством директиви, минимални изисквания за насърчаване на подобрения, особено в работната среда, за да се гарантира по-добро ниво на защита на здравето и безопасността на работниците. Тези директиви трябва да избягват налагането на административни, финансови и правни ограничения по начин, който би попречил на създаването и развитието на малки и средни предприятия.
- (2) В член 31, параграф 1 от Хартата на основните права на Европейския съюз се предвижда, че всеки работник има право на условия на труд, които опазват неговото здраве и сигурност и зачитат достойнството му.
- (3) С Регламент (ЕО) № 1272/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2008 г. относно класифицирането, етикетирането и опаковането на вещества и смеси<sup>14</sup> беше установена нова система за класифициране и етикетиране на вещества и смеси в рамките на Съюза, основана на Глобалната хармонизирана система за класифициране и етикетиране на химикали (GHS) на международно равнище, в рамките на Икономическата комисия за Европа на Обединените нации.

---

<sup>12</sup> ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

<sup>13</sup> ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

<sup>14</sup> ОВ L 353, 31.12.2008 г., стр. 1.



- (4) В Директива 92/58/ЕИО на Съвета от 24 юни 1992 г. относно минималните изисквания за осигуряване на знаци за безопасност и/или здраве по време на работа<sup>15</sup>, Директива 92/85/ЕИО на Съвета от 19 октомври 1992 г. за въвеждане на мерки за насърчаване подобряването на безопасността и здравето по време на работа на бременни работнички и на работнички родилки или кърмачки<sup>16</sup>, Директива 94/33/ЕО на Съвета за закрила на младите хора на работното място<sup>17</sup>, Директива 98/24/ЕО на Съвета за опазване на здравето и безопасността на работниците от рискове, свързани с химични агенти на работното място<sup>18</sup> и Директива 2004/37/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно защитата на работниците от рискове, свързани с експозицията на канцерогени или мутагени по време на работа<sup>19</sup>, се съдържат позовавания на предходната система за класифициране и етикетирание. Поради това те следва да бъдат изменени, за да бъдат приведени в съответствие с новата система, предвидена в Регламент (ЕО) № 1272/2008.
- (5) Тези изменения са необходими, за да гарантира оставането в сила на горепосочените директиви.
- (6) В раздел I, точка 2 и раздел II, точка 1 от приложението към Директива 94/33/ЕО се съдържат позовавания на отменените Директива 90/679/ЕИО от 26 ноември 1990 г. относно защита на работниците от рисковете, свързани с експозицията на биологични агенти при работа<sup>20</sup> и Директива 90/394/ЕИО от 28 юни 1990 г. относно защита на работници от рискове, свързани с експозиция на канцерогени по време на работа<sup>21</sup>. Следователно тези позовавания следва да бъдат заменени с позовавания на съответните разпоредби на Директива 2000/54/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 18 септември 2000 г. относно защита на работниците от рисковете, свързани с експозицията на биологични агенти при работа<sup>22</sup> и на Директива 2004/37/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно защитата на работниците от рискове, свързани с експозицията на канцерогени или мутагени по време на работа<sup>23</sup>.
- (7) В съответствие с член 154 от Договора, Комисията се консултира със социалните партньори относно възможната насока на дадено действие на Съюза в тази област.
- (8) След тази консултация Комисията прецени, че е желателно да се предприемат действия на Съюза и се консултира със социалните партньори относно съдържанието на планираното предложение, в съответствие с член 154 от Договора.
- (9) След тази втора фаза на консултация социалните партньори не пожелаха да започнат процедурата, която би могла да доведе до сключване на споразумение, както е посочено в член 154 от Договора,

<sup>15</sup> ОВ L 245, 26.8.1992 г., стр. 23.

<sup>16</sup> ОВ L 348, 28.11.1992 г., стр. 1.

<sup>17</sup> ОВ L 216, 20.8.1994 г., стр. 12.

<sup>18</sup> ОВ L 131, 5.5.1998 г., стр. 11.

<sup>19</sup> ОВ L 158, 30.4.2004 г., стр. 50.

<sup>20</sup> ОВ L 374, 31.12.1990 г., стр. 1.

<sup>21</sup> ОВ L 196, 23.7.1990 г., стр. 1.

<sup>22</sup> ОВ L 262, 17.10.2000 г., стр. 21.

<sup>23</sup> ОВ L 158, 30.4.2004 г., стр. 50.

## ПРИЕХА НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

### Член 1 Изменения на Директива 92/58/ЕИО

Директива 92/58/ЕИО се изменя, както следва:

1) Член 1, параграф 2 се заменя със следното:

„2. Настоящата директива не се прилага по отношение на знаци за пускане на пазара на опасни вещества и смеси, и на опасни продукти и/или оборудване, освен ако в други разпоредби на Съюза не се съдържа изрично позоваване към нея.“

2) В приложение I, раздел 12, думата „опасни“ („dangerous“) се заменя с „опасни“ („hazardous“), а думата „препарати“ се заменя със „смеси“.

3) Приложение III се изменя, както следва:

а) Раздел 1 се заменя със следното:

„1. Контейнерите, използвани по време на работа за съхранение на опасни вещества или смеси според критериите за някой от класовете или категориите на опасност 2.1—2.4, 2.6 и 2.7, 2.8 типове А и В, 2.9, 2.10, 2.12, 2.13 категории 1 и 2, 2.14 категории 1 и 2, 2.15 типове А—F, 3.1—3.6, 3.7 вредни ефекти върху половата функция и оплодителната способност или върху развитието, 3.8 ефекти, различни от наркотичните ефекти, 3.9 и 3.10 в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 на Европейския парламент и на Съвета относно класифицирането, етикетирането и опаковането на вещества и смеси, и контейнерите, използвани за съхраняване на такива опасни вещества или смеси, заедно с видими тръби, съдържащи или транспортиращи опасни вещества и смеси, трябва да се обозначават с подходящи пиктограми в съответствие с посочения регламент.“

б) В раздел 5, думата „опасни“ („dangerous“) се заменя с „опасни“ („hazardous“), а думата „препарати“ се заменя със „смеси“.

### Член 2 Изменения на Директива 92/85/ЕИО

Приложение I към Директива 92/85/ЕИО се изменя, както следва:

1) Раздел А, точка 2 се заменя със следния текст:

„2. Биологични агенти

Биологични агенти от рискови групи 2, 3 и 4 по смисъла на член 2, номера 2, 3 и 4 от Директива 2000/54/ЕО<sup>24</sup>, доколкото е известно, че тези агенти или терапевтичните мерки, изисквани по отношение на такива агенти, застрашават здравето на бременните жени и на плода, и доколкото не са включени в приложение II.“

2) Раздел А, точка 3, буква а) се заменя със следното:

„а) химични агенти, етикетирани като канцерогенни категория 1А, 1В, мутагенни за зародишните клетки категория 1А или 1В, токсични за репродукцията категория 1А или 1В, или токсични за репродукцията с ефекти върху или чрез лактацията в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 на Европейския парламент и на Съвета

<sup>24</sup> ОВ L 262, 17.10.2000 г., стр. 21.

относно класифицирането, етикетирането и опаковането на вещества и смеси, и доколкото не фигурират в приложение II;“

3) Раздел А, точка 3, буква б) се заменя със следното:

„б) химични агенти в приложение I към Директива 2004/37/ЕО“

4) Раздел Б се заменя със следното:

„Б ПРОЦЕСИ

Промислени процеси, изброени в приложение I към Директива 2004/37/ЕО.“

### *Член 3*

#### *Изменения на Директива 94/33/ЕО*

Директива 94/33/ЕО се изменя, както следва:

1) Раздел I, точка 2, буква а) от приложението се заменя със следното:

„Биологични агенти от групи 3 и 4 по смисъла на член 2, втора алинея от Директива 2000/54/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 18 септември 2000 г. относно защита на работниците от рисковете, свързани с експозицията на биологични агенти при работа (Седма специална директива по смисъла на член 16, параграф 1 от Директива 89/391/ЕИО)<sup>25</sup>.“

2) Раздел I, точка 3 от приложението се изменя, както следва:

а) буква а) се заменя със следното:

„а) веществата и смесите, класифицирани в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 на Европейския парламент и на Съвета относно класифицирането, етикетирането и опаковането на вещества и смеси:

- остра токсичност, категория 1, 2, 3
- корозивни за кожата, категории 1А, 1В, 1С
- запалим газ, категория 1, 2
- запалима течност, категория 1, 2
- експлозив, категория „нестабилен експлозив“, или подразделения 1.1, 1.2, 1.3, 1.5
- специфична токсичност за определени органи — еднократна експозиция, категория 1 и 2
- специфична токсичност за определени органи — повтаряща се експозиция, категория 1
- респираторен сенсibiliзатор, категория 1
- кожен сенсibiliзатор, категория 1
- канцерогенни, категория 1А, 1В
- мутагенни за зародишните клетки категория 1А, 1В
- токсични за репродукцията, категория 1А, 1В

---

<sup>25</sup> ОВ L 262, 17.10.2000 г., стр. 21.

- увреждане на очите, категория 1“
- б) буква б) се заличава.
- в) буква в) се заличава.
- г) буква г) се заменя със следното:

„г) веществата и смесите, посочени в член 2, буква а), подточка ii) от Директива 2004/37/ЕО на Европейския Парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно защитата на работниците от рискове, свързани с експозицията на канцерогени или мутагени по време на работа (Шеста специална директива по смисъла на член 16, параграф 1 на Директива 89/391/ЕИО на Съвета).“

- 3) Раздел II, точка 1 от приложението се заменя със следното:

„1. Процеси и дейности, посочени в приложение I към Директива 2004/37/ЕО.“

#### Член 4

#### Изменения на Директива 98/24/ЕО

Директива 98/24/ЕО се изменя, както следва:

- 1) Член 2, буква б) се изменя, както следва:

- а) подточка i) се заменя със следното:

„i) всеки химичен агент, който отговаря на критериите, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008 за класифициране в рамките на класове или категории на опасност 2.1—2.4, 2.6 и 2.7, 2.8 типове А и В, 2.9, 2.10, 2.12, 2.13 категории 1 и 2, 2.14 категории 1 и 2, 2.15 типове А—F, 3.1—3.6, 3.7 вредни ефекти върху половата функция и оплодителната способност или върху развитието, 3.8 ефекти, различни от наркотичните ефекти, 3.9 и 3.10, дори химичен агент, който не е класифициран съгласно посочения регламент;“

- б) подточка ii) се заличава.

- в) подточка iii) се заменя със следното:

iii) всеки химичен агент, който въпреки че не отговаря на критериите за класификация като опасен в съответствие с подточка i), може поради своите физични, химични или токсикологични свойства и начина, по който се използва или съществува на работното място, да представлява риск за безопасността и здравето на работниците, включително всеки химичен агент, за който е определена гранична стойност на професионална експозиция по силата на член 3.“

- 2) Член 4, параграф 1, второ тире се заменя със следното:

„— информацията за безопасност и здраве, която се предоставя от доставчика (например съответният информационен лист за безопасност в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1907/2006<sup>26</sup>).“

- 3) Член 8, параграф 1, четвърто тире се заменя със следното:

„— достъп до всеки информационен лист за безопасност, предоставен от доставчика в съответствие с член 31 от Регламент (ЕО) № 1907/2006;“

- 4) Член 8, параграф 3 се заменя със следното:

---

<sup>26</sup> ОВ L 396, 30.12.2006 г., стр. 1.

„3. Държавите членки могат да вземат необходимите мерки, за да гарантират, че работодателите могат да получат при поискване — за предпочитане от производителя или доставчика — цялата информация за опасни химични агенти, необходима за прилагането на член 4, параграф 1 от настоящата директива, доколкото Регламент (ЕО) № 1272/2008 не предвижда задължение за предоставяне на информация.“

#### Член 5

#### Изменения на Директива 2004/37/ЕО

Директива 2004/37/ЕО се изменя, както следва:

1) Член 1, параграф 4 се заменя със следното:

„4. Разпоредбите на настоящата директива се прилагат по отношение на азбеста, който е предмет на Директива 2009/148/ЕО, когато същите са по-благоприятни за здравето и безопасността на работното място.“

2) Член 2 се изменя, както следва:

а) буква а) се заменя със следното:

„а) „канцероген“ означава:

i) вещество или смес, които отговарят на посочените в приложение I към Регламент (ЕО) № 1272/2008 критерии за класифициране като канцерогенни в категория 1А или 1В;

ii) вещество, смес или процес, посочени в приложение I към настоящата директива, както и вещество или смес, освободени от процес, посочен в същото приложение;“

б) буква б), подточка i) се заменя със следното:

„б) „мутаген“ означава:

i) вещество или смес, които отговарят на посочените в приложение I към Регламент (ЕО) № 1272/2008 критерии за класифициране като мутагенни за зародишните клетки в категория 1А или 1В;“

#### Член 6

#### Транспониране

1) Държавите членки въвеждат в сила законовите, подзаконовите и административните разпоредби, които са необходими, за да се съобразят с настоящата Директива, не по-късно от [...]. Те незабавно съобщават на Комисията текста на тези разпоредби.

Когато държавите членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условията и редът на позоваване се определят от държавите членки.

2) Държавите членки съобщават на Комисията текста на основните разпоредби от националното законодателство, които те приемат в областта, уредена с настоящата директива.

*Член 7*

*Влизане в сила и приложение*

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

*Член 8*

Адресати на настоящата директива са държавите членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Европейския парламент*  
*Председател*

*За Съвета*  
*Председател*